



**ХАЛЫҚАРАЛЫҚ АХАНОВ ОҚУЛАРЫ – XXVI**  
**Ғылыми-әдістемелік дөңгелек үстел**

**БАҒДАРЛАМАСЫ**

**PROGRAM**

**ULUSLARARASI AKHANOV OKUMALARI – XXVI**  
**Bilimsel ve metodolojik yuvarlak masa**

**ПРОГРАММА**

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ АХАНОВСКИЕ ЧТЕНИЯ – XXVI**  
**Научно-методический круглый стол**

**PROGRAM**

**INTERNATIONAL AKHANOV READINGS – XXVI**  
**Scientific and Methodological Workshop**

Istanbul – Almatı, 2023

**ХАЛЫҚАРАЛЫҚ АХАНОВ ОҚУЛАРЫ – XXVI**

Ғылыми-әдістемелік дөңгелек үстел

08-09-мамыр 2023 ж.

**ULUSLARARASI AKHANOV OKUMALARI – XXVI**

Bilimsel ve metodolojik yuvarlak masa

08-09 MAYIS 2023

**МЕЖДУНАРОДНЫЕ АХАНОВСКИЕ ЧТЕНИЯ – XXVI**

Научно-методический круглый стол

08-09 мая 2023 г.

**INTERNATIONAL AKHANOV READINGS – XXVI**

Scientific and Methodological Workshop

08-09 May 2023

Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті  
Филология факультеті  
Түркология және тіл теориясы кафедрасы  
Ыстанбұл университеті  
Патрис Лумумба атындағы Ресей халықтар достығы университеті  
Шет тілдері институты  
Ажинияз атындағы Нүкіс мемлекеттік педагогикалық институты  
Айтматов Академиясы  
Ш. Мұртаза атындағы Халықаралық Тараз инновациялық институты  
С.Д. Эрьзи атындағы Халықаралық мәдени фонд  
Карфаген университетінің Тунис қаласы жоғары тілдер институтының  
"Тіл және мәдениет нысандары" зерттеу зертханасы  
Шароф Рашидов атындағы Самарканд мемлекеттік университеті

Өтетін мерзімі: 08-09-мамыр 2023 ж.  
10.00 – 18.00 (Ыстанбұл уақыты)

08 мамыр 2023 ж.  
(оффлайн және онлайн)

Онлайн қатысушылардың назарларына  
Өтетін орны: ZOOM платформасы  
<https://us06web.zoom.us/j/84989230112>  
Дөңгелек үстөлдің идентификаторы: 849 8923 0112  
Кіру коды: 123456

Дөңгелек үстел отырыстардың жұмысына қатысу үшін белгіленген залдарға көшу қажет. Ол үшін:

1. терезенің төменгі жағында "дөңгелек үстел залдары" қосымша бетін табыңыз;
2. өз бөлмеңізді тізімнен таңдау (Room) – дөңгелек үстел бағдарламасын қараңыз.

09 мамыр 2023 ж.  
(оффлайн)

Ыстанбұл университеті, әдебиет факультеті, конференц залы  
10.00-15.00

Дөңгелек үстөл

*Мәдениетаралық қарым-қатынас және аударма мәселелері*

Модератор: Сапашев Ораз Сапашұлы, Ыстанбұл университеті әдебиет факультеті қазіргі түркі тілдері және әдебиеті кафедрасының оқытушысы, филология ғылымдарының кандидаты (Ыстанбұл, Түркия)

## ҰЙЫМДАСТЫРУ КОМИТЕТІНІҢ ҚҰРАМЫ

### Ұйымдастыру комитетінің тең төрағалары:

**Түймебаев Жансейіт Қансейітұлы**, Басқарма төрағасы – "әл-Фараби атындағы ҚазҰУ" ҰАҚ ректоры, филология ғылымдарының докторы, профессор (Алматы, Қазақстан) – ұйымдастыру комитетінің төрағасы

**Соколова Наталия Леонидовна**, Патрис Лумумба атындағы Ресей Халықтар достығы университеті, шет тілдер институтының директоры, филология ғылымдарының кандидаты, профессор, Халықаралық педагогикалық білім беру ғылымдары академиясының академигі (толық мүшесі) (Мәскеу, Ресей) – ұйымдастыру комитетінің тең төрағасы

**Өлмес Мехмет**, Ыстанбұл университетінің қазіргі түркі тілдері мен әдебиеті кафедрасының меңгерушісі, PhD докторы, профессор (Ыстанбұл, Түркия) – ұйымдастыру комитетінің тең төрағасы

**Саурықов Ерболат Байұзақұлы**, Шерхан Мұртаза атындағы Халықаралық Тараз инновациялық институтының президенті, филология ғылымдарының докторы, профессор, Ұлттық Ғылым академиясының құрметті мүшесі (Тараз, Қазақстан) – ұйымдастыру комитетінің тең төрағасы

**Ахатов Акмал Рустамович**, Шароф Рашидов атындағы Самарқанд мемлекеттік университетінің халықаралық ынтымақтастық жөніндегі проректоры, техника ғылымдарының докторы, профессор (Самарқанд, Өзбекстан) – ұйымдастыру комитетінің тең төрағасы

**Хафиан Уаннес**, Карфаген университетінің Тунис жоғары тілдер институтының LR19ES19 «Тіл және мәдениет формалары» зерттеу зертханасының директоры, профессор, PhD докторы, ғылым докторы (Тунис, Тунис) – ұйымдастыру комитетінің тең төрағасы

**Бутрова Елена Владиславовна**, С.Д. Эрьзи атындағы Халықаралық өнер қорының вице-президенті (Мәскеу, Ресей) – ұйымдастыру комитетінің тең төрағасы

## ҰЙЫМДАСТЫРУ КОМИТЕТІНІҢ МҮШЕЛЕРІ

**Абдувалиева Рахима Мусаевна**, Айтматов академиясының директоры, PhD докторы (Лондон, Ұлыбритания) – ұйымдастыру комитетінің мүшесі

**Авакова Раушангүл Амирдинқызы**, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті түркология және тіл теориясы кафедрасының меңгерушісі, филология

ғылымдарының докторы, профессор (Алматы, Қазақстан) – ұйымдастыру комитетінің мүшесі

**Безрукова Наталья Яковлевна**, Патрис Лумумба атындағы Ресей Халықтар достығы университеті шет тілдер институты директорының халықаралық қатынастар жөніндегі орынбасары (Мәскеу, Ресей) – ұйымдастыру комитетінің мүшесі

**Қондыбаева Раушан Жұмакерімқызы**, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті түркология және тіл теориясы кафедрасының доценті міндетін атқарушы, PhD докторы (Алматы, Қазақстан) – ұйымдастыру комитетінің мүшесі

**Мәдиева Гүлмира Баянжанқызы**, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті филология факультеті түркітану және тіл теориясы кафедрасының профессоры, филология ғылымдарының докторы (Алматы, Қазақстан) – ұйымдастыру комитетінің мүшесі

**Риверс П.Уильям**, Американдық кеңес зерттеу орталығының аға ғылыми қызметкері, PhD докторы (Вашингтон, АҚШ) – ұйымдастыру комитетінің мүшесі

**Сапашев Ораз Сапашұлы**, Ыстанбұл университеті әдебиет факультеті қазіргі түркі тілдері және әдебиеті кафедрасының оқытушысы, филология ғылымдарының кандидаты (Ыстанбұл, Түркия) – ұйымдастыру комитетінің мүшесі

**Тамабаева Қаракөз Өмірзаққызы**, Ш. Мұртаза атындағы Халықаралық Тараз инновациялық институтының ғылыми хатшысы, филология ғылымдарының кандидаты, доцент (Тараз, Қазақстан) – ұйымдастыру комитетінің мүшесі

#### **Хатшылар:**

**Мырзабек Бибіхан Мейрамбекқызы**, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті түркітану және тіл теориясы кафедрасының докторанты (Алматы, Қазақстан)

**Әлішева Жазира Асқарбекқызы**, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті түркітану және тіл теориясы кафедрасының магистрі (Алматы, Қазақстан)

#### **ҒЫЛЫМИ КОМИТЕТ**

**Жоддасбекова Баян Өмірбекқызы**, әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті филология факультетінің деканы, ҚР ҰҒА корреспондент-мүшесі, филология ғылымдарының докторы, профессор (Алматы, Қазақстан) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Соколова Наталия Леонидовна**, Патрис Лумумба атындағы Ресей Халықтар достығы университеті шет тілдер институтының директоры, филология ғылымдарының кандидаты, профессор, Халықаралық педагогикалық білім беру ғылымдары академиясының академигі (толық мүшесі) (Мәскеу, Ресей) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Аблукадир Емексиз**, Ыстанбұл университеті қазіргі түрік тілі кафедрасының профессоры, ғылым докторы (Ыстанбұл, Түркия) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Оба Эмин**, Ш. Мұртаза атындағы Тараз инновациялық институтының оқытушысы, Ыстанбұл университеті, ғылым докторы (Тараз, Қазақстан; Ыстанбұл, Түркия) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Бижкенова Айгүл Ермекқызы**, Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия ұлттық университеті шетел филологиясы кафедрасының меңгерушісі, филология ғылымдарының докторы, профессор (Астана, Қазақстан) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Абдувалиева Рахима Мусаевна**, Aitmatov Academy директоры, PhD докторы (Лондон, Ұлыбритания) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Жакупова Айгүл Досжановна**, Басқарма мүшесі – «Ш.Уәлиханов атындағы Көкшетау университеті» ХАҚ ғылыми жұмыс және аймақтармен өзара байланыс жөніндегі проректоры, филология ғылымдарының докторы, профессор (Көкшетау, Қазақстан) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Хафиан Уаннес**, Карфаген университеті Тунис Жоғары Тілдер Институтының LR19ES19 «Тіл және мәдениет формалары» зерттеу зертханасының директоры, профессор, PhD докторы, ғылым докторы (Тунис, Тунис) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Волкова Яна Александровна**, Патрис Лумумба атындағы Ресей халықтар достығы университеті шет тілдер институты шет тілдерінің теориясы мен практикасы кафедрасының профессоры, Дүниежүзілік білім тарихшылары қауымдастығының мүшесі, Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті жанындағы Республикалық оқу-әдістемелік кеңесінің мүшесі, филология ғылымдарының докторы, доцент (Мәскеу, Ресей) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Гаргеш Равиндер**, Шароф Рашидов атындағы Самарқанд мемлекеттік университеті ағылшын тілдері кафедрасының меңгерушісі (AsiaTEFL) ағылшын тілі оқытушыларының Азиялық қауымдастығының президенті, PhD докторы, профессор (Самарқанд, Өзбекстан) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Эшмуродова Зарифа Рахмонбердиевна, Шароф Рашидов** атындағы Самарқанд мемлекеттік университеті халықаралық білім беру ынтымақтастығы кафедрасының меңгерушісі, роман-герман тілдері кафедрасының доценті, PhD докторы (Самарқанд, Өзбекстан) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Петрова Марина Георгиевна, Патрис Лумумба** атындағы Ресей халықтар достығы университеті шетел тілдері институты шет тілдерінің теориясы мен практикасы кафедрасының доценті, «Жазу орталықтарының ұлттық консорциумы» академиялық жазу бойынша сарапшылар қауымдастығының мүшесі, Халықаралық журналистер федерациясының мүшесі, педагогика ғылымдарының кандидаты (Мәскеу, Ресей) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Жүнісова Жаңыл Нығызбаевна, Л.Н. Гумилев** атындағы Еуразия ұлттық университеті теориялық және қолданбалы лингвистика кафедрасының профессоры, филология ғылымдарының докторы (Астана, Қазақстан) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Құттымұратова Ырысты Әбдірахманқызы, Ажинияз** атындағы Нүкіс мемлекеттік педагогикалық институты қазақ тілі мен әдебиеті кафедрасының меңгерушісі, PhD докторы, доцент (Нүкіс, Өзбекстан) – ғылыми комитеттің мүшесі

**Хатшылар:**

**Мырзабек Бибіхан Мейрамбекқызы, әл-Фараби** атындағы Қазақ ұлттық университеті түркітану және тіл теориясы кафедрасының докторанты (Алматы, Қазақстан)

**Әлішева Жазира Асқарбекқызы, әл-Фараби** атындағы Қазақ ұлттық университеті түркітану және тіл теориясы кафедрасының магистрі (Алматы, Қазақстан)

**Регламент:**

Құттықтау сөзі – 2-3 минут  
Пленарлық мәжіліс – 15-20 минутқа дейін  
Секцияда сөз сөйлеу – 7-10 минут  
Пікірталас – 5 минутқа дейін



Kazak Ulusal Üniversitesi el-Farabi  
Filoloji Fakültesi  
Türkoloji ve Dil Teorisi Bölümü  
İstanbul Üniversitesi  
Patrice Lumumba adına Rus halkların Dostluğu Üniversitesi  
Azhiniyaz adına Nukus Devlet Pedagoji Enstitüsü  
Aitmatov Akademisi  
S. Murtaza Uluslararası Taraz İnovasyon Enstitüsü  
S.D. Erizi Uluslararası Sanat Vakfı  
Kartaca Üniversitesi Tunus Yüksek Dil Enstitüsü'nün  
"Kültür Dili ve Biçimleri" Araştırma Laboratuvarı  
Sharof Rashidov adına Samarkand Devlet Üniversitesi

Etkinlik zamanı: 08-09 Mayıs 2023  
10.00 – 18.00 (İstanbul saati)

08 Mayıs 2023  
(çevrimdışı ve çevrimiçi olacak)

Çevrimdışı katılımcıların dikkatine  
Mekan: ZOOM платформасы  
<https://us06web.zoom.us/j/84989230112>  
Konferans Kimliği: 849 8923 0112  
Erişim kodu: 123456

Bölüm toplantılarına katılmak için bölüm salonlarına gitmeniz gerekir. Bunun için ihtiyacınız var:

1. Pencerenin alt kısmında «Kesit Odaları» sekmesini bulun;
2. Listedен odanızı seçin (Oda) – Konferans programına bakın.

09 Mayıs 2023  
(Çevrimdışı)  
İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, konferans salonu  
10.00-15.00

Yuvarlak masa

*Kültürlerarası iletişim ve çeviri konuları*

Moderatör: Sapaşev Oraz Sapaşeviç, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi  
Modern Türk Dilleri ve Edebiyatı Bölümü'nde öğretim üyesi, Filoloji Bilimleri Adayı  
(İstanbul, Türkiye)



## ORGANİZASYON KOMİTESİNİN BİLEŞİMİ

### Eşbaşkanlar

Başkan – Yönetim Kurulu Başkanı – NAO "EL Farabi Kazak Milli Üniversitesi Rektörü **Tüymebaev Janseyit**, Filoloji Doktoru, Profesör (Almatı, Kazakistan) – Organizasyon Komitesi Başkanı

**Pr. Doktor Sokolova Nataliia**, Patrice Lumumba adına Rus halkların Dostluğu Üniversitesi, Yabancı Diller Enstitüsü Müdürü, filoloji bilimleri aday, profesör, Uluslararası Pedagojik Eğitim Bilimleri Akademisi Akademisyeni (Tam Üye) (Moskova, Rusya) – organizasyon komitesi eş başkanı

**Pr. Doktor Ölmez Mehmet**, Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları Bölüm Başkanı, İstanbul Üniversitesi, PhD doktoru, Profesör (İstanbul, Türkiye) – organizasyon komitesi eş başkanı

**Pr. Saurykov Erbolat Bayuzakoğlu**, Sherhan Murtaza Uluslararası Taraza İnovasyon Enstitüsü Başkanı, Filoloji Bilimleri Doktoru, Profesör, Ulusal Bilimler Akademisi'nin Onursal üyesi (Taraz, Kazakistan) – organizasyon komitesi eş başkanı

**Pr. Akhatov Akmal**, Sharof Rashidov Semerkand Devlet Üniversitesi Uluslararası İşbirliği hakkındaki Rektör Yardımcısı, Teknik Bilimler doktoru, Profesör (Semerkant, Özbekistan) – organizasyon komitesi eş başkanı

**Pr. Hafian Ouannes**, Tunus Yüksek Diller Enstitüsü Araştırma Laboratuvarı LR19ES19 "Dil ve Kültür Biçimleri" Direktörü, Kartaca Üniversitesi, PhD Doktora, Habilitasyonlu Bilim doktoru, profesör (Tunus, Tunus) – organizasyon komitesi eş başkanı

**Pr. Butrova Elena**, S.D. Erzi adına Uluslararası Kültür Vakfı Başkan Yardımcısı, **Doktor** (Moskova, Rusya) – organizasyon komitesi eş başkanı

### ORGANİZASYON KOMİTESİ ÜYELERİ

**Pr. Abduvaliyeva Rahima Musayevna**, Aitmatov Akademisi Direktörü, PhD doktoru (Londra, İngiltere) – organizasyon komitesinin bir üyesidir

**Pr. Avakova Raushangül Amirdinovna**, al-Farabi Kazak Milli Üniversitesi Türkoloji ve Dil Teorisi Bölüm Başkanı, filoloji bilimleri doktoru, profesör (Almatı, Kazakistan) – organizasyon komitesinin bir üyesidir

**Bezroukova Natalia Yakovlevna**, Patrice Lumumba adına Rus Halkların Dostluk Üniversitesi Yabancı Diller Enstitüsü Uluslararası ilişkiler Müdür Yardımcısı (Moskova, Rusya) – organizasyon komitesinin bir üyesidir

**Dr. Kondybayeva Raushan Zhumakerimovna**, al-Farabi Kazak Ulusal Üniversitesi, Filoloji Fakültesi Türkoloji ve Dil Teorisi Bölümü'nde Yardımcı Doçent olarak görev yapan, PhD Doktoru (Almatı, Kazakistan) – organizasyon komitesinin bir üyesidir

**Pr. Madieva Gülmira**, al-Farabi Kazak Milli Üniversitesi Filoloji Fakültesi Türkoloji ve Dil Teorisi Bölümü Profesörü, filoloji bilimleri doktoru (Almatı, Kazakistan) – organizasyon komitesinin bir üyesidir

**Dr. Rivers P. William**, Amerikan Konseyi Araştırma Merkezi'nde kıdemli araştırmacı, PhD doktoru (Washington, ABD) – organizasyon komitesinin bir üyesidir

**Dr. Sapashev Oraz Sapashoğlu**, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatı Bölümü, filoloji bilimleri adayı (İstanbul, Türkiye) – organizasyon komitesinin bir üyesidir

**Doçent Tamabaeva Karakoz Umirzakkızı**, Sherhan Murtaza adına Uluslararası Taraz İnovasyon Enstitüsü Bilimsel Sekreteri, filoloji bilimleri adayı (Taraz, Kazakistan) – organizasyon komitesinin bir üyesidir

#### **Sekreterler:**

**Mırzabek Bibihan Meyrambekkızı**, El-Farabi Kazak Ulusal Üniversitesi Türkoloji ve Dil Teorisi Bölümü'nde doktora öğrencisi (Almatı, Kazakistan) – organizasyon komitesinin sekreteridir

**Alişeva Jazira Askarbekkıızı**, El-Farabi Kazak Ulusal Üniversitesi Türkoloji ve Dil Teorisi Bölümü'nde Yüksek Lisans (Almatı, Kazakistan) – organizasyon komitesinin sekreteridir

#### **BİLİMSEL KURUL**

**Pr. Dzholdasbekova Bayan Omirbekkıızı**, al-Farabi Kazak Milli Üniversitesi Filoloji Fakültesi Dekanı, NAN KR'nın muhabir üyesi, filoloji bilimleri doktoru, profesör (Almatı, Kazakistan) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Pr. Sokolova Nataliia**, Patrice Lumumba adına Rus Halkların Dostluğu Üniversitesi, Yabancı Diller Enstitüsü müdürü, filoloji bilimleri adayı, profesör, Uluslararası Pedagojik Eğitim Bilimleri Akademisi Akademisyeni (Tam Üye) (Moskova, Rusya) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Pr. Ablukadir Emeksiz**, İstanbul Üniversitesi Türk Dili Bölümü Öğretim Üyesi, bilim doktoru (İstanbul, Türkiye) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Dr. Oba Emin**, Sherhan Murtaza Uluslararası Taraz İnovasyon Enstitüsü, İstanbul Üniversitesi, bilim doktoru (Taraz, Kazakistan; İstanbul, Türkiye) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Pr. Bizhkenova Aigül Ermekkizi**, L.Gumilyev Avrasya Ulusal Üniversitesi Yabancı Filoloji Bölüm Başkanı, filoloji bilimleri doktoru, profesör (Astana, Kazakistan) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Pr. Abduvaliyeva Rahima Musayevna**, Aitmatov Akademisi Direktörü, PhD doktoru (Londra, İngiltere) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Pr. Zhakupova Aigul Dosjankizi**, Kurul Üyesi – UAK "Koksetau Üniversitesi Ş. Ualihanov" Bölgeleri ile Araştırma ve İşbirliğinden Sorumlu Rektör Yardımcısı, Filoloji doktoru, profesör (Kokshetau, Kazakistan) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Pr. Hafian Ouannes**, Tunus Yüksek Diller Enstitüsü Araştırma Laboratuvarı LR19ES19 "Dil ve Kültür Biçimleri" Direktörü, Kartaca Üniversitesi, PhD doktoru, profesör, Habilitasyonlu Bilim Doktoru (Tunus, Tunus) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Doç. Volkova Yana Aleksandrovna**, Patrice Lumumba adına Rus halkların Dostluk Üniversitesi Yabancı Diller Enstitüsü Yabancı Diller Enstitüsü Yabancı Diller Teorisi ve Uygulaması Bölümü Profesörü, Dünya Uluslararası Eğitim Tarihçileri Birliği üyesi, Cumhuriyetçi Parti üyesi Kazak Ulusal Üniversitesi'nde Eğitim ve Metodolojik Konsey al-Farabi KMÜ, Filoloji Doktoru, Doçent (Moskova, Rusya) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Pr. Gargesh Ravinder**, Sharof Rashidov Samarkand Eyalet Üniversitesi İngilizce Bölüm Başkanı, Asya İngilizce Öğretmenleri Birliği (AsiaTEFL) Başkanı, PhD doktoru, profesör (Samarkand, Özbekistan) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Pr. Eshmurodova Zarifa Rahmonberdievna**, Sharof Rashidov Samarkand Devlet Üniversitesi Uluslararası Eğitim İşbirliği Bölümü Başkanı, Romano-Germen Dilleri Bölümü'nde yardımcı doçent, PhD doktoru (Semerkand, Özbekistan) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Pr. Petrova Marina Georgievna**, Patrice Lumumba adına Rus halkların Dostluğu Üniversitesi Yabancı Diller Enstitüsü'nün Yabancı Dil Teorisi ve Uygulamaları bölümünde yardımcı doçent, Mektup Merkezleri Ulusal Konsorsiyumu Akademik Mektup Uzmanları Derneği üyesi, Uluslararası Gazeteciler Federasyonu üyesi, Pedagojik Bilimler Adayı (Moskova, Rusya) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Pr. Zhunussova Zhanyl Nygizbayevna**, L.N. Gumilev Avrasya Ulusal Üniversitesi Teorik ve Uygulamalı Dilbilim Bölümü'nde profesör olan, Filoloji Bilimleri Doktoru (Astana, Kazakistan) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Pr. Kuttymuratova Iristy Abdirhmanovna**, Azhiniyaz Nukus Devlet Pedagoji Enstitüsü Kazak Dili ve Edebiyatı Bölümü Başkanı, Yardımcı Doçent, PhD doktoru (Nukus, Özbekistan) – Bilim komitesinin bir üyesi

**Sekreterler:**

**Mırzabek Bibihan Meyrambekkızı**, El-Farabi Kazak Ulusal Üniversitesi Türkoloji ve Dil Teorisi Bölümü'nde Yüksek Lisans öğrencisi (Almatı, Kazakistan)

**Alişeva Jazira Askarbekovna**, El-Farabi Kazak Ulusal Üniversitesi Türkoloji ve Dil Teorisi Bölümü'nde Yüksek Lisans (Almatı, Kazakistan)

**Kural:**

**Karşılama kelimesi – 2-3 dakikadır**  
**Genel Kurul toplantısı –15-20 dakikaya kadar**  
**Bölümdeki konuşma – 7-10 dakikadır**  
**Tartışma – 5 dakikaya kadar**

Казахский национальный университет им. аль-Фараби  
Филологический факультет  
Кафедра тюркологии и теории языка  
Стамбульский университет  
Институт иностранных языков Российского университета  
дружбы народов имени Патриса Лумумбы  
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза  
Академия Айтматова  
Международный Таразский инновационный институт  
имени Ш. Муртазы  
Международный фонд искусств имени С.Д. Эрзи  
Исследовательская лаборатория "Язык и формы культуры" Высшего  
института языков г. Туниса Университета Карфагена  
Самаркандский государственный университет имени Шарофа Рашидова

Время проведения: 08-09 мая 2023 г.  
10.00 – 18.00 (время Стамбула)

08 мая 2023 г.  
(оффлайн и онлайн)

Вниманию онлайн-участников  
Место проведения: На платформе ZOOM  
<https://us06web.zoom.us/j/84989230112>  
Идентификатор конференции: 849 8923 0112  
Код доступа: 123456

Для участия в работе заседаний круглых столов необходимо перейти в соответствующие залы. Для этого нужно:

1. найти внизу окна вкладку «Залы круглых столов»;
2. выбрать из перечня свою комнату (Room) – см. Программу конференции.

09 мая 2023 г.  
(оффлайн)  
Стамбульский университет, факультет литературы, конференц-зал  
10.00-15.00

#### Круглый стол

Вопросы межкультурного общения и перевода

Модератор: Сапашев Ораз Сапашевич, преподаватель кафедры современных тюркских языков и литературы факультета литературы Стамбульского университета, кандидат филологических наук (Стамбул, Турция)

## СОСТАВ ОРГАНИЗАЦИОННОГО КОМИТЕТА

### Сопредседатели Оргкомитета

**Жансеит Кансейтулы Туймебаев**, председатель правления – ректор НАО «Казахский национальный университет имени аль-Фараби», доктор филологических наук, профессор (Алматы, Казахстан) – председатель оргкомитета

**Соколова Наталия Леонидовна**, директор института иностранных языков РУДН имени Патриса Лумумбы, кандидат филологических наук, профессор, академик (действительный член) Международной академии наук педагогического образования (Москва, Россия) – сопредседатель оргкомитета

**Ольмез Мехмет**, заведующий кафедрой современных тюркских языков и литератур Стамбульского университета, доктор PhD, профессор (Стамбул, Турция) – сопредседатель оргкомитета

**Саурыков Ерболат Байузакович**, президент Международного Таразского инновационного института имени Ш. Муртаза, доктор филологических наук, профессор, Почетный член Национальной академии наук (Тараз, Казахстан) – сопредседатель оргкомитета

**Ахатов Акмал Рустамович**, проректор по международному сотрудничеству Самаркандского государственного университета имени Шарофа Рашидова, доктор технических наук, профессор (Самарканд, Узбекистан) – сопредседатель оргкомитета

**Хафиан Уаннес**, директор исследовательской лаборатории LR19ES19 «Язык и формы культуры» Высшего института языков Туниса Университета Карфагена, профессор, PhD, хабилитированный доктор наук (Тунис, Тунис) – сопредседатель оргкомитета

**Бутрова Елена Владиславовна**, вице-президент Международного фонда искусств имени С.Д. Эрьзи (Москва, Россия) – сопредседатель оргкомитета

### Члены организационного комитета

**Абдувалиева Рахима Мусаевна**, директор Aitmatov Academy, доктор PhD (Лондон, Великобритания) – член оргкомитета

**Авакова Раушангуль Амирдиновна**, заведующая кафедрой тюркологии и теории языка Казахского национального университета имени аль-Фараби, доктор филологических наук, профессор (Алматы, Казахстан) – член оргкомитета

**Безрукова Наталья Яковлевна**, заместитель директора института иностранных языков РУДН имени Патриса Лумумбы по международной деятельности (Москва, Россия) – член оргкомитета

**Кондыбаева Раушан Жумакеримовна**, и.о. доцента Казахского национального университета имени аль-Фараби, доктор PhD (Алматы, Казахстан) – член оргкомитета.

**Мадиева Гульмира Баянжановна**, профессор кафедры тюркологии и теории языка филологического факультета Казахского национального университета имени аль-Фараби, доктор филологических наук (Алматы, Казахстан) – член оргкомитета

**Риверс П. Уильям**, старший научный сотрудник Исследовательского центра Американского совета, доктор PhD (Вашингтон, США) – член оргкомитета

**Сапашев Ораз Сапашевич**, лектор кафедры современных тюркских языков и литератур факультета литературы Стамбульского университета, кандидат филологических наук (Стамбул, Турция) – член оргкомитета

**Тамабаева Каракоз Умирзаковна**, ученый секретарь Международного Таразского инновационного института имени Ш. Муртаза, кандидат филологических наук, доцент (Тараз, Казахстан) – член оргкомитета

#### **Секретари:**

**Мырзабек Биbihан Мейрамбеккызы**, докторант кафедры тюркологии и теории языка Казахского национального университета имени аль-Фараби (Алматы, Казахстан) – секретарь оргкомитета

**Алишева Жазира Аскарбеккызы**, магистр кафедры тюркологии и теории языка Казахского национального университета имени аль-Фараби (Алматы, Казахстан)

#### **Научный комитет**

**Джоддасбекова Баян Умирбековна**, декан филологического факультета Казахского национального университета имени аль-Фараби, член-корреспондент НАН РК, доктор филологических наук, профессор (Алматы, Казахстан) – член научного комитета

**Соколова Наталия Леонидовна**, директор института иностранных языков РУДН имени Патриса Лумумбы, академик (действительный член) Международной академии наук педагогического образования, кандидат филологических наук, профессор (Москва, Россия) – член научного комитета

**Абдукадир Емексиз**, профессор кафедры современного турецкого языка Стамбульского университета, доктор наук (Стамбул, Турция) – член научного комитета

**Оба Эмин**, доктор наук, Международный Таразский инновационный институт имени Ш. Муртазы, Стамбульский университет (Тараз, Казахстан; Стамбул, Турция) – член научного комитета

**Бижкенова Айгуль Ермаковна**, заведующая кафедрой иностранной филологии Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева, доктор филологических наук, профессор (Астана, Казахстан) – член научного комитета

**Абдувалиева Рахима Мусаевна**, директор Aitmatov Academy, доктор PhD (Лондон, Великобритания) – член научного комитета

**Жакупова Айгуль Досжановна**, член Правления-проректор по научной работе и взаимодействию с регионами НАО «Кокшетауский университет имени Ш.Уалиханова», доктор филологических наук, профессор (Кокшетау, Казахстан) – член научного комитета

**Хафиан Уаннес**, директор исследовательской лаборатории LR19ES19 «Язык и формы культуры» Высшего института языков Туниса Университета Карфагена, профессор, доктор PhD, хабилированный доктор наук (Тунис, Тунис) – член научного комитета

**Волкова Яна Александровна**, профессор кафедры теории и практики иностранных языков института иностранных языков РУДН имени Патриса Лумумбы, член Всемирной международной ассоциации историков образования, член Учебно-методического объединения Республиканского учебно-методического совета на базе Казахского национального университета им. аль-Фараби, доктор филологических наук, доцент (Москва, Россия) – член научного комитета

**Гаргеш Равиндер**, заведующий кафедрой английского языка Самаркандского государственного университета имени Шарофа Рашидова, президент Азиатской Ассоциации преподавателей английского языка (AsiaTEFL), доктор PhD, профессор (Самарканд, Узбекистан) – член научного комитета

**Эшмуродова Зарифа Рахмонбердиевна**, начальник Отдела международного образовательного сотрудничества Самаркандского государственного университета имени Шарофа Рашидова, доктор PhD, доцент кафедры романо-германских языков (Самарканд, Узбекистан) – член научного комитета



**Петрова Марина Георгиевна**, доцент кафедры теории и практики иностранных языков ИИЯ РУДН имени Патриса Лумумбы, член Ассоциации экспертов по академическому письму «Национальный консорциум центров письма», член Международной федерации журналистов, кандидат педагогических наук (Москва, Россия) – член научного комитета

**Жунусова Жаныл Ныгизбаевна**, профессор кафедры теоретической и прикладной лингвистики Евразийского национального университета имени Л.Н. Гумилева, доктор филологических наук (Астана, Казахстан) – член научного комитета

**Куттымуратова Ырысты Абдирахмановна**, заведующая кафедрой казахского языка и литературы Нукусского государственного педагогического института имени Ажинияза, доктор PhD, доцент (Нукус, Узбекистан) – член научного комитета

#### **Секретари:**

**Мырзабек Бибижан Мейрамбеккызы**, докторант кафедры тюркологии и теории языка Казахского национального университета имени аль-Фараби (Алматы, Казахстан)

**Алишева Жазира Аскарбеккызы**, магистр кафедры тюркологии и теории языка Казахского национального университета имени аль-Фараби (Алматы, Казахстан)

#### **Регламент:**

Приветственное слово – 2-3 минуты  
Пленарное заседание – до 15-20 минут  
Выступление на секции – 7-10 минут  
Дискуссия – до 5 минут



**Al-Farabi Kazakh National University**  
**Faculty of Philology**  
**Department of Turkology and Language Theory**  
**Istanbul University**  
**Institute of Foreign Languages Peoples` Friendship University of Russia**  
**Patrice Lumumba**  
**Nukus State Pedagogical Institute named after Azhiniyaz**  
**Aitmatov Academy**  
**Sh. Murtaza International Taraz Innovation Institute**  
**Stepan Erzia International Art Foundation**  
**LR19ES19 Research Laboratory "Language and Forms of Culture" the Higher**  
**Institute of Languages of Tunis, University of Carthage**  
**Sharof Rashidov Samarkand State University**

**Date: 08-09 May 2023**  
**10.00 – 18.00 (by Istanbul time)**

**On May 08, 2023, the round table will be held offline and online**

**Attention of online participants**  
**Place: On the ZOOM platform**  
**<https://us06web.zoom.us/j/84989230112>**  
**Conference ID: 849 8923 0112**  
**Access code: 123456**

To participate in the work of the round table meetings, it is necessary to go to the round table Shalls. To do this, you need:

1. find the " round table Halls" tab at the bottom of the window;
2. choose your room from the list – see the program.

**May 09, 2023 (offline)**  
**Istanbul University, Faculty of Literature, Conference Hall**  
**10.00-15.00**

**Round table**  
**Issues of intercultural communication and translation**  
**Moderator: Sapashev Oraz Sapashevich, Lecturer of the Department of Modern**  
**Turkic Languages and Literature of the Faculty of Literature of Istanbul University,**  
**Candidate of Philological Sciences (Istanbul, Turkey)**

## COMPOSITION OF THE ORGANIZING COMMITTEE

### Co-Chairs

**Zhanseit Kanseituly Tuymebayev**, chairman of the board – Rector of NJSC «Al-Farabi Kazakh National University», doctor of philology, professor (Almaty, Kazakhstan) – chairman of the organizing committee

**Sokolova Nataliia Leonidovna**, director of the Institute of foreign languages, Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba, candidate of philological sciences, professor, academician (full member) of International Teacher's Training Academy of Science (Moscow, Russia) – co-chairman of the organizing committee

**Olmez Mehmet**, head of the department of Modern Turkic Languages and Literatures, Istanbul University, PhD, professor (Istanbul, Turkey) – co-chairman of the organizing committee

**Saurykov Yerbolat Bayuzakovich**, President of the Sh. Murtaza International Taraz Innovation Institute, doctor of philology, professor, honorary member of the National Academy of Sciences (Taraz, Kazakhstan) – co-chairman of the organizing committee

**Akhatov Akmal Rustamovich**, vice-rector for international cooperation, Samarkand State University, doctor of technical sciences, professor (Samarkand, Uzbekistan) – co-chairman of the organizing committee

**Hafian Ouannes**, director of the research laboratory LR19ES19 «Language and forms of culture», Higher institute of languages Tunis, University of Carthage, professor, PhD, habilitated doctor of sciences (Tunis, Tunisia) – co-chairman of the organizing committee

**Butrova Elena Vladislavovna**, vice-president of the Stepan Erzia International Art Foundation (Moscow, Russia) – co-chairman of the organizing committee

### Members of the Organizing Committee

**Abduvalieva Rakhima Musaevna**, director of Aitmatov Academy, doctor of PhD (London, United Kingdom) – member of the organizing committee

**Avakova Raushangul Amirdinovna**, head of the department of Turkology and Language Theory, Al-Farabi Kazakh National University, doctor of philology, professor (Almaty, Kazakhstan) – member of the organizing committee

**Bezroukova Natalia Yakovlevna**, deputy director of the institute of foreign languages of PFUR named after Patrice Lumumba for International Activities (Moscow, Russia) – member of the organizing committee

**Kondybayeva Raushan Zhumakerimovna**, acting ass. professor of Al-Farabi Kazakh National University, doctor of PhD (Almaty, Kazakhstan) – member of the organizing committee

**Madiyeva Gulmira Bayanzhanovna**, professor of the department of Turkology and Language Theory of the faculty of philology, Al-Farabi Kazakh National University, doctor of philology (Almaty, Kazakhstan) – member of the organizing committee

**Rivers P. William**, senior researcher at the American Council Research Center, PhD (Washington, USA) – member of the organizing committee

**Sapashev Oraz Sapashevich**, lecturer of the Modern Turkic Languages and Literatures of the faculty of literature, Istanbul University, candidate of philological sciences (Istanbul, Turkey) – member of the organizing committee

**Tamabayeva Karakoz Umirzakovna**, scientific secretary of the Sh. Murtaza International Taraz Innovation Institute, candidate of philological sciences, associate professor (Taraz, Kazakhstan) – member of the organizing committee

**Secretary:**

**Myrzabek Bibikhan Meirambekkyzy**, doctoral student of the department of Turkology and Language Theory, Al-Farabi Kazakh National University (Almaty, Kazakhstan) – secretary of the organizing committee

**SCIENTIFIC COMMITTEE**

**Dzholdasbekova Bayan Umirbekovna**, dean of the faculty of philology, Al-Farabi Kazakh National University, corresponding member of NAN RK, doctor of philology, professor (Almaty, Kazakhstan) – member of the scientific committee

**Sokolova Nataliia Leonidovna**, director of the Institute of foreign languages, Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba, academician (full member) of International teacher's training academy of science, candidate of philological sciences, professor (Moscow, Russia) – member of the scientific committee

**Ablukadir Emeksiz**, professor of the department of Modern Turkish, Istanbul University, doctor of sciences (Istanbul, Turkey) – member of the scientific committee

**Oba Emin**, lecturer, Sh. Murtaza International Taraz Innovation Institute, doctor of sciences (Taraz, Kazakhstan) – member of the scientific committee

**Bizhkenova Aigul Yermekovna**, head of the department of Foreign Philology, L.N. Gumilyov Eurasian National University, doctor of philology, professor (Astana, Kazakhstan) – member of the scientific committee

**Abduvalieva Rakhima Musaevna**, director of Aitmatov Academy, PhD (London, Great Britain) – member of the scientific committee

**Zhakupova Aigul Doszhanovna**, member of the board - vice-rector for scientific work and interaction with the regions of the NJSC «Ualikhanov Kokshetau University», doctor of philology, professor (Kokshetau, Kazakhstan) – member of the scientific committee

**Hafian Ouannes**, director of the research laboratory LR19ES19 «Language and forms of culture», Higher Institute of Languages of Tunis, University of Carthage, professor, PhD, habilitated doctor of sciences (Tunis, Tunisia) – member of the scientific committee

**Volkova Yana Aleksandrovna**, professor of the department of theory and practice of foreign languages, the Institute of Foreign Languages, Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba, member of World international association for historical education, member of the Republican educational and methodological council at the Al-Farabi Kazakh National University, doctor of philology, associate professor (Moscow, Russia) – member of the scientific committee

**Gargesh Ravinder**, head of the department of English Languages, Sharof Rashidov Samarkand State University, president of the English teachers association in Asia (AsiaTEFL), PhD, professor (Samarkand, Uzbekistan) – member of the scientific committee

**Eshmurodova Zarifa Rakhmonberdievna**, head of the department of International educational cooperation, Sharof Rashidov Samarkand State University, PhD, associate professor of the department of romano-germanic languages (Samarkand, Uzbekistan) – member of the scientific committee

**Petrova Marina Georgievna**, associate professor of the department of theory and practice of foreign languages, Institute of Foreign Languages, Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba, member of the Association of experts on academic writing «National Consortium of Writing Center», member of the International federation of journalists, candidate of pedagogical sciences (Moscow, Russia) – member of the scientific committee

**Zhunusova Zhanyl Nygizbayevna**, professor of the department of Theoretical and Applied Linguistics, L.N. Gumilyov Eurasian National University, doctor of philology (Astana, Kazakhstan) – member of the scientific committee

**Kuttimuratova Yrysty Abdirakhmanovna**, head of the Department of Kazakh Language and Literature of the Azhiniyaz Nukus State Pedagogical Institute, PhD, associate professor (Nukus, Uzbekistan) – member of the scientific committee

**Secretaries:**

**Myrzabek Bibikhan Meirambekkyzy**, doctoral student of the department Department of Turkology and Language Theory of Al-Farabi Kazakh National University (Almaty, Kazakhstan)

**Alisheva Zhazira Askarbekkyzy**, Master of the Department of Turkology and Language Theory of Al-Farabi Kazakh National University (Almaty, Kazakhstan)

**Time limit:**

Welcome speech – 2-3 minutes  
Plenary session – from 15 to 20 minutes  
Speech in the section – 7-10 minutes  
Discussion – up to 5 minutes



**КҮН ТӘРТІБІ  
YUVARLAK MASA GÜNDEMİ  
ПОВЕСТКА КРУГЛОГО СТОЛА  
AGENDA OF WORKSHOP**

**АЛҒЫ СӨЗ**

**10.00 – 10.40**

**Түймебаев Жансейіт Қансейітұлы**

*Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті Басқарма Төрағасы - Ректоры, филология ғылымдарының докторы, профессор (Алматы, Қазақстан)*

**Өлмес Мехмет**

*Ыстанбұл университетінің қазіргі түркі тілдері мен әдебиеті кафедрасының меңгерушісі, PhD докторы, профессор (Ыстанбұл, Түркия)*

**Соколова Наталия Леонидовна**

*Патрис Лумумба атындағы Ресей халықтар достығы университеті шет тілдер*

институтының директоры, Халықаралық педагогикалық білім беру ғылым академиясының академигі (толық мүшесі), Ұлыбритания білім академиясының академигі, РФ Білім және ғылым министрлігінің "Мінсіз еңбегі мен үздігі" медалінің иегері, РФ жоғары кәсіби білім беру ісінің құрметті қызметкері, филология ғылымдарының кандидаты, профессор (Мәскеу, Ресей)

**Абдувалиева Рахима Мұсақызы**

*Айтматов Академиясы директоры, PhD докторы (Лондон, Ұлыбритания)*

**Хафиан Уаннес**

*Карфаген университетінің Тунис қаласы жоғары тілдер институтының "Тіл және мәдениет нысандары" зерттеу зертханасының директоры, профессор, PhD докторы, хабилитацияланған ғылым докторы (Тунис, Тунис)*

**Саурықов Ерболат Байұзақұлы**

*Ш. Мұртаза атындағы Халықаралық Тараз инновациялық институтының президенті, филология ғылымдарының докторы, профессор, Ұлттық ғылым академиясының Құрметті мүшесі (Тараз, Қазақстан)*

**Hoş geldiniz kelimesi**

**10.00 – 10.40**

**Tuimebayev Zanseit Kanseitogly**

*Yönetim Kurulu Başkanı-Al-Farabi adına Kazak Ulusal Üniversitesi Rektörü, Filoloji bilimleri doktoru, Profesör (Almatı, Kazakistan)*

**Olmez Mehmet**

*İstanbul Üniversitesi Modern Türk Dilleri ve Edebiyatı Bölümü Başkanı, Doktora, Profesörü (İstanbul, Türkiye)*

**Sokolova Nataliia Leonidovna**

*Patrice Lumumba adına Rus Halkların Dostluğu Üniversitesinin Yabancı Diller Enstitüsü direktörü, Uluslararası Pedagojik Eğitim Bilimleri Akademisi'nden profesör, akademisyen (gerçek üye), Rusya Federasyonu'nun yüksek mesleki eğitiminin Onursal çalışanı (Moskova, Rusya)*

**Abduvalieva Rahima Musayevna**

*Aitmatov Akademisi Direktörü, PhD Doktoru (Londra, İngiltere)*

**Hafyan Ouanes**

*Kartaca Üniversitesi Tunus Yüksek Dil Enstitüsü'nün "Kültür Dili ve Biçimleri" Araştırma Laboratuvarı Müdürü, profesör, PhD doktoru, habiliteli Bilim Doktoru (Tunus, Tunus)*

**Saurykov Erbolat Bayuzakovich**

*Sherhan Murtaza adına Uluslararası Taraz İnovasyon Enstitüsü Başkanı, Filoloji Bilimleri Doktoru, Profesör, Ulusal Bilimler Akademisi'nin Onursal Üyesi (Taraz, Kazakistan)*

**Приветственное слово**

**10.00 – 10.40**

**Туймебаев Жансеит Кансеитұлы**

*Председатель Правления - Ректор Казахского национального университета имени аль-Фараби, доктор филологических наук, профессор (Алматы, Казахстан)*

**Ольмез Мехмет**

*заведующий кафедрой современных тюркских языков и литератур Стамбульского университета, доктор PhD, профессор (Стамбул, Турция)*

**Соколова Наталия Леонидовна**

*директор института иностранных языков Российского университета дружбы народов имени Патриса Лумумбы, профессор, академик (действительный член) Международной академии наук педагогического образования, Почетный работник высшего профессионального образования Российской Федерации (Москва, Россия)*

**Абдувалиева Рахима Мусаевна**

*директор Aitmatov Academy, доктор PhD (Лондон, Великобритания)*

**Хафиан Уаннес**

*директор исследовательской лаборатории "Язык и формы культуры" Высшего института языков г. Туниса Университета Карфагена, профессор, доктор PhD, хабилитированный доктор наук (Тунис, Тунис)*

**Саурыков Ерболат Байузакович**

*Президент Международного Таразского инновационного института имени Ш. Муртазы, доктор филологических наук, профессор, Почетный член Национальной академии наук (Тараз, Казахстан)*

**Welcome speech**

**10.00 – 10.40**

**Tuymebayev Zhanseit Kanseituly**

*Chairman of the Board-Rector of Al-Farabi Kazakh National University, Doctor of Philology, Professor (Almaty, Kazakhstan)*

**Olmez Mehmet**

*Head of the Department of Modern Turkic Languages and Literatures of Istanbul University,*



*PhD, Professor (Istanbul, Turkey)*

**Sokolova Nataliia Leonidovna**

*Director of the Institute of Foreign Languages of the Peoples` Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba, Professor, Academician (full member) International Academy of Sciences of Pedagogical Education, Honorary Worker of Higher Professional Education of the Russian Federation (Moscow, Russia)*

**Abduvalieva Rakhima Musaevna**

*Director of Aitmatov Academy, Doctor of PhD (London, UK)*

**Hafyan Ouanes**

*Director of the Research Laboratory "Language and Forms of Culture" of the Higher Institute of Languages of Tunis, University of Carthage, Professor, Doctor of PhD, Habilitated Doctor of Sciences (Tunis, Tunisia)*

**Saurykov Yerbolat Bayuzakovich**

*President of the Sh. Murtaza International Taraz Innovation Institute, doctor of philology, professor, honorary member of the National Academy of Sciences (Taraz, Kazakhstan)*

**ПЛЕНАРЛЫҚ БАЯНДАМАЛАР**

**GENEL KURUL RAPORLARI**

**ПЛЕНАРНЫЕ ДОКЛАДЫ**

**PLENARY REPORTS**

**10.40 – 13.00**

10.40-11.00

**Волкова Яна Александровна**

*профессор кафедры теории и практики иностранных языков института иностранных языков РУДН имени Патриса Лумумбы, член Всемирной международной ассоциации историков образования, член Учебно-методического объединения Республиканского учебно-методического совета при Казахском национальном университете им. аль-Фараби, доктор филологических наук, доцент (Москва, Россия)*

**Comparative Analysis of Emotional Values in Linguocultural Research/Сопоставительный анализ эмоциональных ценностей в лингвокультурологических исследованиях**

11.00-11.20

**Сорочяну Евдокия Степановна**

*доктор филологии, доцент Молдавского государственного университета, ст.н.с. Института культурного наследия, сектор «Этнология гагаузов» (Кишинев, Молдова)*

**Особенности внутренней организации пространства усадьбы и дома у**

**гагаузов (лингвокультурологический аспект)**

11.20-11.40

**Rivers P. William**

*Ph.D., Senior Research Associate, American Councils Research Center Principal, WP Rivers & Associates (Washington, USA)*

**О Международном десятилетии языков коренных народов мира**

11.40-12.00

**Петрова Марина Георгиевна**

*кандидат педагогических наук, доцент кафедры теории и практики иностранных языков института иностранных языков Российского университета дружбы народов имени Патриса Лумумбы, руководитель телестудии «Артист», член Международной федерации журналистов (Москва, Россия)*

**Teaching Foreign Languages and Digital Educational Environment**

12.00-12.20

**Хафиан Уаннес**

*директор исследовательской лаборатории LR19ES19 «Язык и формы культуры» Высшего института языков Туниса Университета Карфагена, профессор, PhD, хабилитированный доктор наук (Тунис, Тунис)*

**Формирование межкультурной компетенции у студентов, изучающих иностранные языки вне языковой среды**

**ДӨҢГЕЛЕК ҮСТЕЛ ОТЫРЫСТАРЫ  
YUVARLAK MASA TOPLANTILARI  
ЗАСЕДАНИЯ КРУГЛЫХ СТОЛОВ  
ROUND TABLE MEETINGS**

**13.00 – 18.00**

Бағыттар бойынша баяндамалар  
Yönlere göre mesajlar  
Сообщения по направлениям  
Reports on the following areas

**КРУГЛЫЙ СТОЛ 1**

**Түркология: дәстүр мен болашағы.  
Салғастыру мәдениеттерді түсінудің маңызды факторы ретінде**

**Türkoloji: gelenekler ve bakış açıları  
Kültürleri anlamada önemli bir faktör olarak karşılaştırma**

**Тюркология: традиции и перспективы  
Сопоставление как важный фактор понимания культур**

**Turkology: Traditions and Prospects  
Comparison as an Important Factor in Understanding Cultures**

**Place: On the ZOOM platform**

**<https://us06web.zoom.us/j/84989230112>**

**Идентификатор конференции: 849 8923 0112**

**Код доступа: 123456**

**Председатель круглого стола 1: кандидат филологических наук, и.о. доцента  
Уматова Жанна Максutowна**

**Секретарь: старший преподаватель Кайбулдаева Аксауле Зауытбековна**

**Баяндамалар мен хабарламалар / Raporlar ve Mesajlar / Доклады и  
сообщения / Reports and communications:**

**Oba Emin (Sh. Murtaza International Taraz Innovation Institute, Taraz,  
Kazakhstan, Istanbul University, Istanbul, Türkiye)**

**ESKİ KIPÇAKÇADAN KAZAKÇAYA SÖZVARLIĞI: A İLE BAŞLAYAN SÖZLER**

**Sapashev Oraz Sapashevich (Modern Turkic Languages and Literatures of the  
faculty of literature, Istanbul University, Istanbul, Turkey)**

**YAKUTÇA VE KAZAKÇANIN LEKSİKOİSTATİSTİKSEL BİR**

## *DEĞERLENDİRMESİ*

**Құттымуратова Ырысты Абдырахмановна** (Нүкіс мемлекеттік педагогикалық институты, Нүкіс, Өзбекстан)

### *ҚАРАҚАЛПАҚСТАНДАҒЫ ТОПОНИМИКАЛЫҚ АТАУЛАР*

**Балмағамбетова Жаннат Толеуовна, Альжанова Айнура Ырысовна** (Карагандинский университет имени академика Е.А. Букетова, Караганда, Қазақстан)

### *РОЛЬ ПЕРЕВОДА-ПОСРЕДНИКА В ПРОЦЕССЕ АДАПТАЦИИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ ПРИ КОСВЕННОМ ПЕРЕВОДЕ*

**Қожаева Маржан Төреғұлқызы** (Шерхан Мұртаза атындағы Халықаралық Тараз инновациялық институты)

### *АУДАРМАТАНУ ТЕРМИНДЕРІНІҢ ЗЕРТТЕЛУ ЖАЙЫ*

**Иманбердиева Сәуле Құрманбаевна** (С. Сейфуллин атындағы Қазақ агротехникалық зерттеу университеті, Астана, Қазақстан)

### *“ТҮЙЕ” СӨЗІНІҢ ҚАЗАҚЫ ТАНЫМДАҒЫ ТІЛДІК КӨРІНІСІ*

**Мырзабек Бибіхан Мейрамбекқызы, Мәмбетова Мәншүк Құдайбергеновна** (әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы, Қазақстан)

### *ҚАЗІРГІ МӘТІН ЛИНГВИСТИКАСЫНЫҢ ӨЗЕКТІ МӘСЕЛЕЛЕРІ*

**Mustafaoğlu Rauf** (Modern Turkic Languages and Literatures of the faculty of literature, Istanbul University, Istanbul, Turkey)

### *A LEXICOSTATICAL EVALUATION OF SAKHA AND KAZAKH LANGUAGES*

**Әденова Жанар, Тамабаева Қаракөз Өмірзаққызы** (Шерхан Мұртаза атындағы Халықаралық Тараз инновациялық институты)

### *БЕЙІМБЕТТАНУДЫҢ ЖАҢАША АРНАЛАРЫ*

**Бекенова Гүлнар Шияпқызы** (А. Құсайынов атындағы Еуразия гуманитарлық институты, Астана, Қазақстан)

### *БИОТОПОНИМДЕРДІҢ ЛИНГВО-ӘЛЕУМЕТТІК МӘНІ*

**Мырзабеков Жамбыл Ерғараұлы** (Шерхан Мұртаза атындағы Халықаралық Тараз инновациялық институты)

### *ЖАҢА ҚАЗАҚСТАН ҚОҒАМЫНДАҒЫ ДУЛАТИТАНУ ҒЫЛЫМЫНЫҢ РУХАНИ МАҢЫЗЫ*

**Furkan Yucak** (Modern Turkic Languages and Literatures of the Faculty of Literature, Istanbul University, Istanbul, Turkey)

*BAHADIR GIRAY KHAN'S RUSSIAN TSAR EDICT WHICH HE SENT TO I. MIKHAIL FEDOROVICH DATED 3 FEBRUARY 1640*

*Әбдіжапар Арман, Тамабаева Қаракөз Өмірзаққызы (Шерхан Мұртаза атындағы Халықаралық Тараз инновациялық институты)*

*ҚАЗІРГІ ҚАЗАҚ ӘДЕБИЕТІНДЕГІ ҚАЛАЛАР БЕЙНЕСІ*

*Абдрахынова Назгүл Бақытнұрқызы, Мәдиева Гүлмира Баянжановна (әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы, Қазақстан)*

*«АҚ» ЖӘНЕ «ҚАРА» ТҮСТЕРГЕ БАЙЛАНЫСТЫ ЖЕР-СУ АТАУЛАРЫНЫҢ ЛЕММАЛАНУЫ (ҚАЗАҚ-ТҮРІК ТОПОНИМДЕРІ НЕГІЗІНДЕ)*

*Boribaeva Gulnar Abdikasymovna, Kondybaeva Raushan Zhumakerimovna (Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan)*

*TRANSCRIBING AND VISUALIZING OF MODERN KAZAKH CONVERSATION*

*Усенова Гүлмира Абыллаевна (Ажинияз атындағы Нүкіс мәмлекеттік педагогикалық институты, Нүкіс, Өзбекістан)*

*ҚАРАҚАЛПАҚСТАН ХАЛЫҚ ШАЙЫРЫ ИБРАИМ ЮСУПОВТЫҢ ШЫҒАРМАЛАРЫНДА АНА ОБРАЗЫНЫҢ СӘҰЛЕЛЕНИҰИ*

*Уразбаев Сабит, Мадиева Гүлмира Баянжановна (әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы, Қазақстан)*

*АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОБЗОР НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ КОНЦЕПТА COVID-19*

## КРУГЛЫЙ СТОЛ 2

Сандық педагогика және шет тілдерін оқыту әдісі  
Түркі тілдерін туыстас тілдер ретінде оқыту әдісі

Dijital pedagoji ve yabancı dil öğretim yöntemleri  
Türk dillerini akraba olarak öğretme yöntemleri

Цифровая педагогика и методика преподавания иностранных языков  
Методика преподавания тюркских языков как родственных

Digital Pedagogy and Methods of Teaching Foreign Languages  
Methods of Teaching Turkic Languages as Related

Place: on the ZOOM platform

<https://us06web.zoom.us/j/84989230112>

Идентификатор конференции: 849 8923 0112

Код доступа: 123456

**Председатель круглого стола 2:** доктор PhD, и.о. доцента **Таубаев Жарас Турысбекович**

**Секретарь:** старший преподаватель **Конырбекова Толкын Ордабековна**

**Баяндамалар мен хабарламалар / Raporlar ve Mesajlar / Доклады и сообщения / Reports and communications:**

**Samokhin Ivan Sergeevich, Egorova Lyudmila Alekseevna, Nikashina Natalia Viktorovna** (Institute of foreign languages, Peoples' Friendship University of Russia named after Patrice Lumumba, Moscow, Russia)

*"EMPTY BOOKS" IN RUSSIAN AND AMERICAN LITERATURE*

**Eshmurodova Zarifa Rahmonberdievna** (Sharof Rashidov Samarkand State University, Samarkand, Uzbekistan)

*ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ ЧЕРЕЗ ЭТНОКУЛЬТУРНЫЕ ЛЕКЕМЫ*

**Zhunossova Zhanyl Nygizbayevna, Kusainova Tursynhan, Tulegenova Medina** (L.N. Gumilyov Eurasian National University, Astana, Kazakhstan)

*THE PROFESSIONAL JARGON AS ONE OF THE TYPES OF SOCIOLECTS*

**Karakulova Laiyla, Zhambylkyzy Marina** (Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan)

*COGNITIVE MODEL TO A FOREIGN LANGUAGE TEACHING BASED ON*

## **FOREIGN RESEARCH MATERIALS**

**Садуакас Шалқар, Мәмбетова Мәншүк Құдайбергенқызы** (әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті, Алматы, Қазақстан)

***AҒЫЛШЫН ТІЛІН ОҚЫТУДА ИНТЕРНЕТ-ТЕХНОЛОГИЯЛАРДЫ ҚОЛДАНУ***

**Zhunussova Zhanyl Nygizbayevna, Madiyeva Gulmira Bayanzhanovna** (L.N. Gumilyov Eurasian National University, Al-Farabi Kazakh National University, Astana-Almaty, Kazakhstan)

***LINGUO-METHODOLOGICAL HERITAGE IN THE PRACTICE OF TEACHING LANGUAGES***

**Ibrayeva Zhanar Kulmatovna, Kassanova Zulfiya** (Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan)

***PRAGMATICS OF PROFESSIONAL DISCOURSE: LINGUISTIC ANALYSIS OF JOB ADVERTISEMENTS***

**Abdrassyl Sara, Zhambylkyzy Marina** (Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan) ***ACTUAL PROBLEMS OF THE DEVELOPMENT OF STUDENTS' COMMUNICATIVE COMPETENCE IN KAZAKHSTAN***

**Tolybayeva Zhazira, Mambetova Manshuk Kudaibergenkyzy** (Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan)

***LEVEL MONITORING IN THE PROCESS OF TEACHING ENGLISH***

**Уматова Жанна Максutowна, Муканова Зайра Айкыновна** (Қазақский национальный университет имени аль-Фараби, Алматы, Қазақстан), **Мамытбекова Ляйля Куламкадыровна** (ҚазУМОиМЯ имени Абылай хана, Алматы, Қазақстан)

***ГЕНДЕРНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ В ДЕЛОВОЙ КУЛЬТУРЕ***

**Omirbek Sharbat, Aliakbarova Aigerim** (Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan)

***TEACHING ENGLISH TO CHINESE STUDENTS THROUGH MOBILE APPLICATION WECHAT***

**Абишева Риза, Какимова Майра Еренгаиповна** (Kozybayev University, Петропавл, Қазақстан)

***ТЫҢДАУ ДАҒДЫЛАРЫН ДАМЫТУ ҮШІН «ТӨҢКЕРІЛГЕН СЫНЫП» МОДЕЛІН ЕНГІЗУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ***

**Nurlankyzy Asylzhan, Madiyeva Gulmira Bayanzhanovna** (Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan)

***METHODS FOR IMPROVING THE COMMUNICATIVE COMPETENCE OF STUDENTS IN ENGLISH LESSONS***

**Aliakbarova Aigerim, Baitleuova Laura** (Al-Farabi Kazakh National University, Almaty, Kazakhstan)

***TEACHING VOCABULARY TO STUDENTS OF THE FACULTY OF MEDICINE THROUGH THE KAHOOT PLATFORM***

**Бакирова Гүлжайна Пірмағанбетқызы** (Алматы менеджмент университеті, Алматы, Қазақстан)

***АҒЫЛШЫН ТІЛІ САБАҒЫНДА САҢДЫҚ ТЕХНОЛОГИЯЛАРДЫ ПАЙДАЛАНУДЫҢ МАҢЫЗДЫЛЫҒЫ***

**Kudurbek Aidana** (Almaty Management University, Almaty, Kazakstan)

***THE USE OF LEXICAL APPROACH IN DEVELOPMENT OF STUDENTS' SPEAKING SKILLS***





